



Экономический и
Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.5
9 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
Межправительственный форум по лесам
Четвертая сессия
Нью-Йорк, 31 января-11 февраля 2000 года
Пункт 7 повестки дня
УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ФОРУМА О РАБОТЕ
ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

КОНТРОЛЬ ЗА ХОДОМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (ПРОГРАММНЫЙ ЭЛЕМЕНТ I.b)

Выводы

1. Межправительственный форум по лесам (МФЛ) отметил наличие различных аспектов в сфере сбора, мониторинга, оценки и представления информации. Один из них касается определения прогресса в осуществлении предложенных Межправительственной группой по лесам (МГЛ) мер в плане применения действующих законодательных актов (а при необходимости — разработки новых), а также в плане выработки и проведения политики, осуществления программ и процессов. Другой аспект касается динамики в сфере рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех типов лесов, а также оценки их состояния и наиболее эффективного применения критериев и показателей устойчивого лесопользования. МФЛ также отметил, что применение критериев и показателей в странах и оценка прогресса зависят от создания благоприятных условий и действенных механизмов, включая наличие финансовых и технических ресурсов. Процесс обзора, мониторинга и представления информации прежде всего ценен и результативен, когда он выполняется на национальном уровне. Необходимо приложить усилия к тому, чтобы национальные данные поступали своевременно, были достоверными и сопоставимыми на международном уровне, а также транспарентными и доступными для всех заинтересованных сторон.

2. Сбор, оценка, мониторинг, организация, представление и распространение информации могут потребовать значительных средств и институционального потенциала. Поэтому необходимо всячески избегать дублирования в работе, используя по возможности уже существующие системы представления информации, предусмотренные международными организациями и регламентационными документами, и в соответствующих случаях согласовывать существующие системы мониторинга и представления информации.

3. Имеется потребность в наращивании и укреплении институционального, технического и людского потенциала на национальном уровне, позволяющего осуществлять периодический мониторинг состояния лесов в целях определения и сообщения степени эффективности проводимой политики и оценки прогресса по обеспечению устойчивого лесопользования, а также для установления приоритетных областей деятельности. Мероприятия по мониторингу, оценке и представлению информации должны быть заложены непосредственно в национальные лесохозяйственные программы. Подходы к укреплению национального потенциала должны быть практичными и экономически эффективными.

4. Наращиванию потенциала могли бы способствовать сотрудничество, координация и партнерство как между самими странами, так и между странами и организациями. В этом отношении все государства должны придать более высокую приоритетность программам финансовой и технической помощи и передаче технологий, чтобы помочь развивающимся странам в укреплении их потенциала в области обзора, мониторинга и представления информации.

5. Кроме того, существует необходимость в формировании более четкого общего понимания ключевых концепций, определений и терминов как на национальном, так и на международном уровне, а также в обеспечении более полной сопоставимости данных, позволяющей производить их агрегирование на региональном и глобальном уровнях. Это поможет странам выполнять различные требования в области обзора, мониторинга и представления информации о лесах, которые предусмотрены регламентационными документами, многосторонними организациями, а также в рамках различных региональных и международных процессов, предполагающих применение критериев и показателей.

6. Критерии и показатели устойчивого лесопользования играют важную роль в обзоре, мониторинге и представлении информации о состоянии и динамике развития всех типов лесов и оценке прогресса в обеспечении устойчивого лесопользования. Например, включение таких итоговых критериев и показателей в национальные доклады, добровольно представляемые Комиссии по устойчивому развитию, в глобальную оценку лесных ресурсов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), в национальные доклады об осуществлении страновых лесохозяйственных программ, а также в доклады по теме "Состояние лесов мира" позволило бы получать полезные исходные данные для оценки прогресса в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов.

Предлагаемые меры

7. МФЛ отметил предложенные МГЛ меры, относящиеся к этому программному элементу [в частности, E/CN.17/1997/12, пункты 17(g), 17(i), 70(e), 77(f), 78(b), 78(c), 115(a) и 115(b)].

8. МФЛ рекомендовал странам:

а) готовить национальную информацию по вопросам содержания, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов в качестве основы для разработки любой сводной

информации о лесах на международном уровне. [Для наращивания потенциала и осуществления национальных инициатив в области представления информации должны выделяться достаточные финансовые ресурсы как на страновом, так и на международном уровне];

б) обеспечивать широкое распространение информации о лесах и ее доступность для руководящих органов и заинтересованных групп с целью обзора, мониторинга и представления информации о прогрессе в области обеспечения устойчивого лесопользования с учетом той важной роли, которую играют субнациональные государственные органы и заинтересованные группы в проведении оценки и сборе информации;

с) сообщать об осуществлении предложенных МГЛ мер в рамках представления докладов о лесах Комиссии по устойчивому развитию на ее восьмой сессии с учетом, по мере возможности, начатого процесса определения актуальности предлагаемых мер и приоритетов, участвующих организаций и заинтересованных сторон, а также достигнутого прогресса и появления новых областей деятельности;

д) продолжать, заручившись, по мере возможности, поддержкой международных организаций, разработку и внедрение критериев и показателей устойчивого лесопользования и их применение в качестве основы для обзора, мониторинга и представления национальной информации о динамике состояния лесов, а также определения прогресса в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов;

е) стимулировать сообщество доноров к оказанию помощи развивающимся странам в подготовке национальной информации и докладов о лесах с учетом того, что сбор информации и представление таких докладов потребуют значительных затрат.

9. Форум рекомендовал организациям — членам МЦГЛ и другим соответствующим международным и региональным организациям проводить со странами консультации в отношении сбора и обобщения национальной информации для содействия представлению правильной отчетности, с тем чтобы страны проверяли обобщенную информацию, и установить действенную обратную связь по оценке общих результатов сбора данных и представления информации, а также обеспечить широкое распространение такой информации и ее доступность для руководящих органов и заинтересованных групп.

10. МФЛ рекомендовал странам, организациям — членам Межучрежденческой целевой группы по лесам (МЦГЛ) и другим соответствующим международным и региональным органам:

а) разработать согласованные, недорогостоящие, но эффективные и максимально полные отчетные формы для сбора и обобщения национальной лесохозяйственной информации, отвечающие различным требованиям о предоставлении надежных и своевременных данных, которые предусмотрены разными международными организациями и регламентационными документами. В такие отчетные формы надо вносить информацию о соответствующих критериях и показателях устойчивого лесопользования, в том числе о показателях по таким экологическим, социальным и экономическим параметрам, как недревесная продукция, лесные ресурсы и услуги и конкурентоспособность лесной продукции на внутреннем и международном уровнях, с тем чтобы облегчить странам задачу подготовки отчетной информации и повысить своевременность и сопоставимость представляемых данных;

б) повышать эффективность координации и партнерского сотрудничества как в самих странах, так и в их работе с международными организациями и регламентационными документами для наращивания потенциала развивающихся стран в области периодического и своевременного

сбора, анализа, обобщения и использования информации, касающейся устойчивого лесопользования.
